



website <http://www.lgservice.com>

LG

MULTI V

LG klimatizační jednotka nástěnného typu

PRÍRUČKA UŽIVATELE

DŮLEŽITÉ

Přečtěte si prosím pečlivě a důkladně tuto příručku pro uživatele před instalací své vnitřní klimatizační jednotky a jejím uvedením do provozu.

Tuto příručku uživatele po prostudování pečlivě uschovejte, aby byla k dispozici pro vaši budoucí potřebu.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Věnujte velkou pozornost bezpečnostním opatřením, abyste předešli možným rizikům a poškozením z důvodu nesprávného zacházení nebo nesprávné instalace. Společnost LG není zodpovědná za jakékoliv škody zaviněné nesprávným zacházením s tímto výrobkem.

OBSAH

Bezpečnostní opatření	3
Návod k obsluze	8
Údržba a obsluha.....	26



PRO VAŠE ZÁZNAMY

Zde запиšte číslo modelu a výrobní číslo:

Číslo modelu #

Výrobní číslo #

Naleznete je na štítku na boční straně každé jednotky.

Jméno prodejce

Datum nákupu

• Tuto stránku společně s účtenkou pečlivě uschovejte, aby byla

k dispozici pro ověření data nákupu nebo při uplatňování záruky.

PROSTUDUJTE TUTO PŘÍRUČKU

Naleznete zde mnoho užitečných pokynů, jak správně používat a udržovat vaše klimatizační zařízení. I nevelká preventivní péče mu věnovaná z vaší strany, vám může ušetřit mnoho času a peněz po celou dobu životnosti vaší klimatizační jednotky. V přehledné tabulce naleznete mnoho odpovědí na obecné problémy

a návod, jak odstranit případné závady. Jestliže si nejprve prostudujete

tento návod, jak odstranit závady, nebudete muset volat servisní službu.

PREVENTIVNÍ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

• Kontaktujte autorizovaného servisního technika, pokud se vyskytne

nutnost nějaké opravy nebo údržby této jednotky.

• Doporučuje se k instalaci přizvat zkušeného montážního technika

• Nedoporučuje se používání této klimatizační jednotky malými dětmi

nebo tělesně postiženými osobami bez patřičného dozoru.

• Je třeba zajistit dohled nad malými dětmi, aby si s klimatizační

jednotkou nehrály.

• Pokud je zapotřebí vyměnit napájecí kabel, výměna smí být provedena pouze kvalifikovaným personálem při použití pouze

originálních náhradních součástí.

• Instalační práce musejí být prováděny pouze kvalifikovaným

a autorizovaným personálem v souladu s Národními předpisy

pro elektrická zařízení.



Bezpečnostní opatření

Aby bylo zabráněno úrazu uživatele a dalších osob nebo poškození majetku, musejí být respektovány následující instrukce.

- Nesprávné provozování z důvodu nerespektování instrukcí způsobí zranění nebo jiné škody. Závažnost upozornění je indikována následujícími označeními



**WARNING
VÝSTRAHA**

Tento symbol indikuje možnost smrtelného úrazu nebo vážného zranění



**CAUTION
VAROVÁNÍ**

Tento symbol indikuje možnost zranění nebo poškození majetku.

- Významy symbolů používaných v této příručce jsou uváděny dále v textu.



V žádném případě toto nedělejte.



Plně respektujte instrukce.



**WARNING
VÝSTRAHA**

■ Instalace

Nepoužívejte vadné nebo nedostatečně dimenzované jističe. Používejte toto zařízení pouze v el. obvodu k tomu určenému.

- Hrozí riziko požáru a zasažení elektrickým proudem.



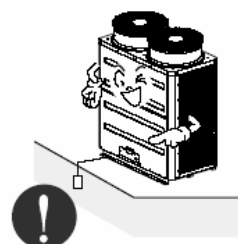
Zapojení elektrických částí smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář...

- Neprovádějte demontáž nebo opravu jednotky. Existuje riziko požáru nebo zasažení elektrickým proudem



Výrobek musí být vždy uzemněn.

- Hrozí riziko požáru a zasažení elektrickým proudem.



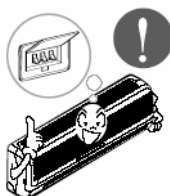
Instalujte pečlivě panel a kryt ovládací skříně.

- Hrozí riziko požáru a zasažení elektrickým proudem.



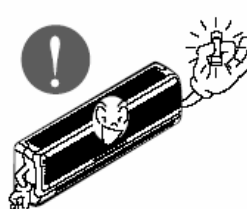
Vždy instalujte patřičný jistič.

- Nesprávné zapojení nebo instalace mohou způsobit požár nebo zasažení el. proudem



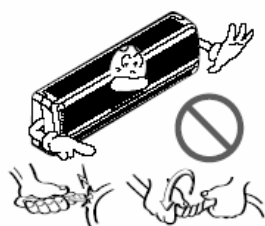
Použijte správně dimenzovaný jistič nebo pojistku.

- Hrozí riziko požáru a zasažení elektrickým proudem.



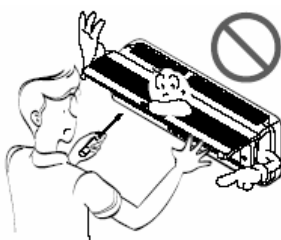
Neupravujte nebo neprodlužujte kabel el. napájení.

- Hrozí riziko požáru a zasažení elektrickým proudem.



Neprovádějte sami instalaci, demontáž nebo opětnou montáž jednotky (uživatel).

- Hrozí riziko požáru a zasažení elektrickým proudem, výbuchu nebo zranění.



Buďte opatrní při vybalování a instalaci jednotky.

- Ostré hrany by mohly způsobit zranění. Zvláště pozor na hrany skříňky a žebra kondenzátoru a výparníku.



Vždy kontaktujte prodejce nebo oprávněné servisní středisko, pokud jednotku potřebujete instalovat.

- Existuje nebezpečí požáru, zasažení el. proudem, výbuchu nebo zranění.
- Je zde nebezpečí úrazu, zasažení el. proudem nebo poškození jednotky



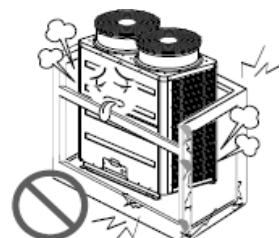
Neinstalujte jednotku na vadnou základovou plochu.

- Je zde nebezpečí úrazu, zasažení el. proudem nebo poškození jednotky



Ubezpečte se, že montážní prostor je vhodný k instalaci zařízení.

- Jestliže se základna zhroutlí, může spadnout také klimatizační jednotka a způsobit poškození majetku, havárii výrobku, zranění osoby.



Provoz

Nenechte klimatizační jednotku běžet při velmi vysoké vlhkosti a otevřeném okně či dveřích.

- Vlhkost může kondenzovat a zvlhčit nebo poškodit nábytek.



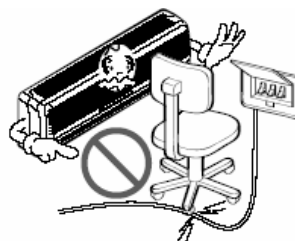
Zajistěte, aby během provozu nemohlo dojít k vytržení napájecího kabelu nebo jeho poškození.

- Hrozí riziko požáru a zasažení elektrickým proudem.



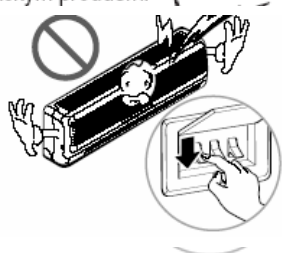
Na kabelu nesmí být nic položeno.

- Hrozí riziko požáru a zasažení elektrickým proudem.



Během provozu nemanipulujte se zástrčkou přívodu energie.

- Hrozí riziko požáru a zasažení elektrickým proudem.



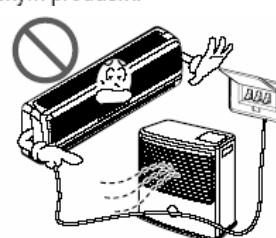
Nedotýkejte se výrobku, ani s ním nemanipulujte, pokud máte mokré ruce.

- Hrozí riziko požáru a zasažení elektrickým proudem.



V blízkosti napájecího kabelu nesmí být umístěno žádné topné zařízení.

- Hrozí riziko požáru a zasažení elektrickým proudem.



Zabraňte vniknutí vody do elektrických součástí.

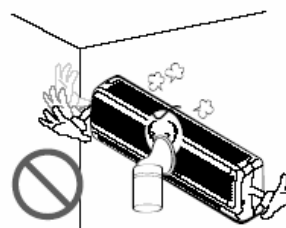
- Je zde nebezpečí úrazu, zasažení el. proudem nebo poškození jednotky

**Neskladujte ani nepoužívejte hořlavý plyn nebo jiné hořlaviny v blízkosti výrobku.**

- Je zde nebezpečí úrazu, zasažení el. proudem nebo poškození jednotky

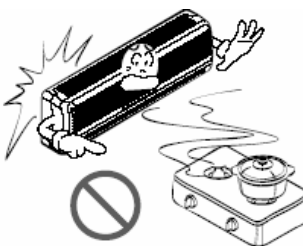
**Nepoužívejte výrobek delší dobu v těsném uzavřeném prostoru.**

- Hrozí nebezpečí udušení



Nikdy nezapínejte jednotku ani jiný elektrický přístroj pokud uniká hořlavý plyn. Vždy nejdříve uzavřete přívod plynu, otevřete okno a dostatečně vyvětrejte.

- Nepoužívejte telefon, ani nemanipulujte s přepínačem. Hrozí nebezpečí výbuchu nebo požáru.



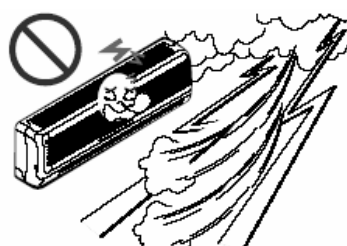
Jestliže se z jednotky ozývají nezvyklé zvuky, nebo z ní vychází zápach či kouř, vypněte vypínač nebo odpojte napájecí kabel.

- Hrozí riziko požáru a zasažení elektrickým proudem.



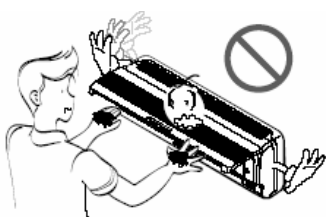
Vypněte jednotku a zavřete okno za bouře nebo při vichřici. Pokud je to možné, sundejte jednotku z okna ještě před příchodem vichřice.

- Hrozí nebezpečí poškození majetku, selhání výrobku nebo zasažení el. proudem.



Za provozu neotvírejte vstupní mřížku jednotky. (Nedotýkejte se elektrostatického filtru, pokud je jím jednotka vybavena)

- Je zde nebezpečí úrazu, zasažení el. proudem nebo poškození jednotky



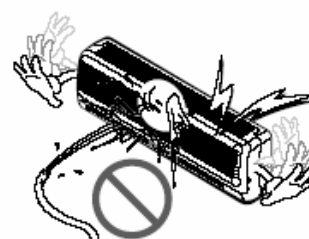
Jestliže dojde k namočení jednotky nebo vniknutí vody do jednotky (např. je zatopena nebo potopena) přestaňte jednotku ihned používat a zajistěte její kontrolu oprávněným serv. střediskem

- Hrozí riziko požáru a zasažení elektrickým proudem.



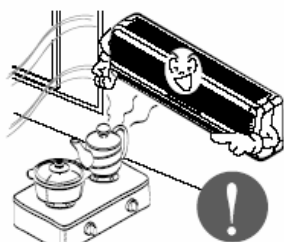
Zabraňte vniknutí vody do jednotky.

- Je zde nebezpečí úrazu, zasažení el. proudem nebo poškození jednotky



Občas jednotku odvětrejte, pokud ji zároveň používáte s topením, atd.

- Hrozí riziko požáru a zasažení elektrickým proudem.



Pokud provádíte čištění nebo údržbu, jednotku zcela odpojte od napájení.

- Hrozí riziko zasažení elektrickým proudem.



Pokud není jednotka delší dobu používána, odpojte síťovou zástrčku nebo vypněte vypínač.

- Je zde nebezpečí poškození nebo závady nebo nechtěného provozu.



Snažte se zabezpečit, aby nikdo nemohl na jednotku šlápnout nebo na ni spadnout.

- Hrozí zranění osoby nebo poškození jednotky.

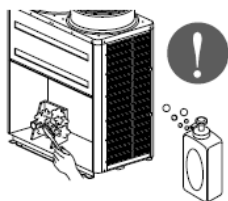


**CAUTION
VAROVÁNÍ**

Instalace

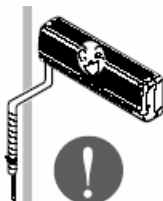
Po ukončení instalace nebo opravy jednotky vždy prověřte, zda nedochází k unikání chladiva.

- Nedostatečné množství chladiva může zapříčinit selhání jednotky.



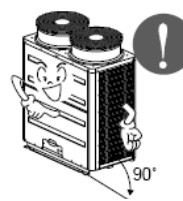
Instalujte odvodňovací hadici pro zabezpečení správného odtoku vody.

- Nesprávné zapojení může způsobit průsak vody.



Instalujte jednotku vždy vodorovně.

- Pro zabránění vzniku vibrací nebo průsaku vody.



Neinstalujte jednotku tam, kde by hluk nebo horký vzduch z venkovní jednotky mohl způsobit újmu vašim sousedům.

- Mohli byste způsobit problémy svým sousedům.



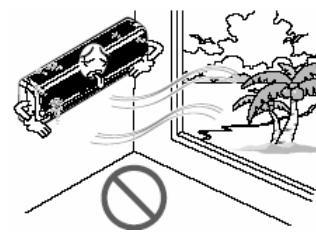
Ke zvedání a přenášení jednotky je zapotřebí dvou nebo více osob.

- Tak zabráníte zranění osob.



Neinstalujte jednotku tam, kde bude přímo vystavena mořskému větru (solné sprše).

- Mohlo by to způsobit korozi výrobku. Zvláště koroze žebér kondenzátoru a výparníku by mohla zavinit špatnou funkci nebo nedostatečný výkon jednotky.



Provoz

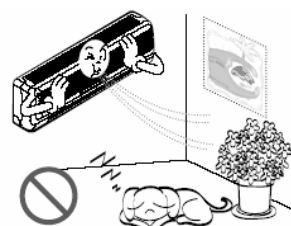
Nevystavujte pokožku dlouhou dobu účinkům chladného vzduchu. (Nesedte v průvanu.)

- Toto by mohlo poškodit vaše zdraví.



Nepoužívejte tento výrobek ke speciálním účelům jako k uchovávání potravin, uměleckých děl, atd. Jedná se o spotřební klimatizační jednotka a ne o dokonalý chladicí systém.

- Nebezpečí poškození nebo ztráty majetku.



Pozor, ať nezablokujete přívod a odvod vzduchu.

- Je zde nebezpečí poškození jednotky.



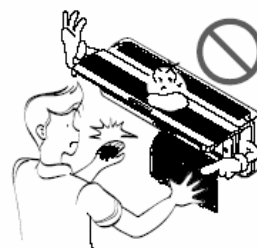
Na čištění použijte měkkou utěrku. Nepoužívejte silné detergenty, rozpouštědla, atd.

- Hrozí riziko požáru a zasažení elektrickým proudem, nebo poškození plastových součástí výrobku.



Nedotýkejte se kovových součástí výrobku při výměně vzduchového filtru. Jsou velmi ostré!

- Nebezpečí zranění osob.



Na jednotku nelze stoupat ani na ni cokoliv pokládat (venkovní jednotka).

- Je zde nebezpečí úrazu, zasažení el. proudem nebo poškození jednotky



Filtr vždy vyjmějte opatrně. Čistěte filtr každé dva týdny nebo i častěji, pokud to bude nutné.

- Znečištěný filtr snižuje účinnost klimatizační jednotky a může způsobit její nesprávné fungování nebo poškození.



Nevsunujte ruce ani předměty do vstupního nebo výfukového otvoru jednotky, je-li tato v provozu.

- Ostré a pohyblivé součásti mohou způsobit zranění osob.



Nepijte vodu vytékající z jednotky.

- Není hygienická a mohla by způsobit vážné zdravotní obtíže.



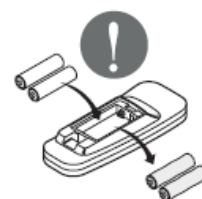
Při čištění nebo údržbě jednotky použijte stoličku nebo žebřík.

- Buďte opatrní, aby nedošlo ke zranění osob.



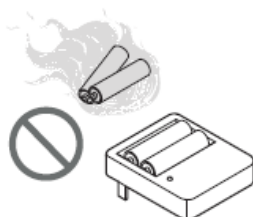
Při výměně baterií dálkového ovládání je vyměňte všechny za nové stejného typu. Nepoužívejte dohromady staré a nové baterie, ani baterie rozdílného typu.

- Hrozí riziko požáru nebo výbuchu.



Nedobíjejte ani nerozebírejte baterie. Nevhazujte baterie do ohně.

- Mohou shořet nebo vybuchnout.



Jestliže se náplň z baterií dostane do styku s vaší pokožkou nebo oděvem, pečlivě je omyjte čistou vodou. Nepoužívejte dálkové ovládání, jestliže baterie tečou.

- Chemikálie v bateriích mohou způsobit popáleniny nebo jiné poškození zdraví.



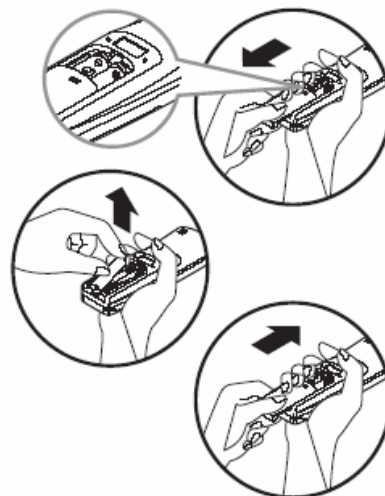
Doporučený hasební prostředek: práškový hasicí přístroj.

Hasební prostředek uložte tak, aby byl v případě potřeby kdykoliv přístupný uživateli. Nikdy, a to ani na krátkou dobu, nestavte žádné předměty tak, aby bránili přístupu k hasebnímu prostředku.

Provozní instrukce

Dálkový ovladač

- 1 Sejměte kryt baterie tak, že jej vysunujete ve směru šipky
- 2 Vložte nové baterie a ujistěte se, že (+) a (-) póly jsou správně instalovány.
- 3 Znovu připevněte kryt tak, že jej zasunete zpět do původní polohy.

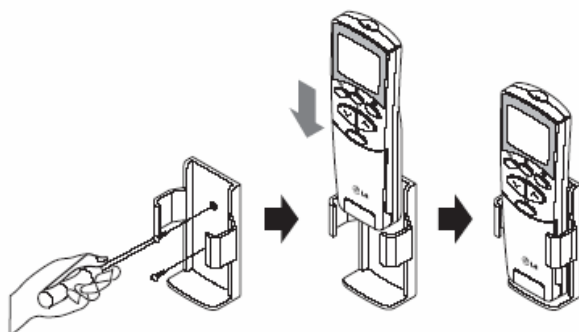


POZNÁMKA

- Použijte baterie 2 AAA (1,5V). Nepoužívejte dobíjecí baterie.

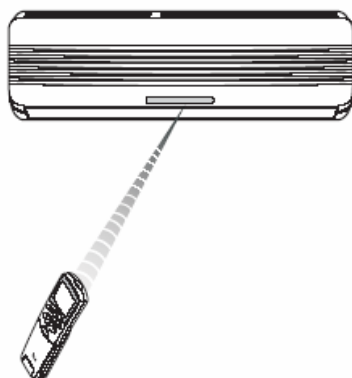
Uložení a pokyny pro provoz dálkového ovladače

- Dle pokynů na následujícím obrázku, namontujte držák dálkového ovladače na stěnu.

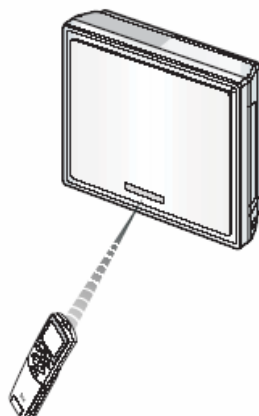


- Pokud chcete klimatizační jednotku uvést do provozu, nasměrujte dálkový ovladač na přijímač signálů jednotky.

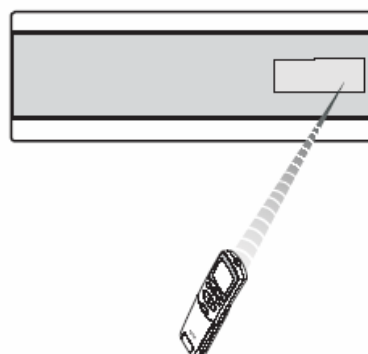
Typ „standard“



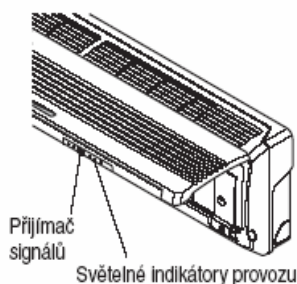
Typ „Artcool“



Typ „Artcool Deluxe“

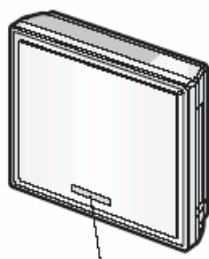


Přijímač signálů



Přijímá signály z dálkového ovladače. (Přijímané jako signály: dvě krátká pípnutí nebo jedno dlouhé zabzučení)
Světelné indikátory provozu

- ① On/Off : Rozsvěcuje se během provozu systému.
- ★ Klidový režim : Rozsvěcuje se během automatického klidového režimu.
- 🕒 Časovač : Rozsvěcuje se během provozu časovače.
- * 🌡 Režim odmrazení : Rozsvítí se během probíhání režimu odmrazení nebo při startu za tepla. (Pouze u tepelného čerpadla).
- OUT DOOR Provoz venkovní jednotky : Rozsvítí se během provozu venkovní jednotky (Pouze u chladicí jednotky).



Přijímá signály z dálkového ovladače. (Přijímané jako signály: dvě krátká pípnutí nebo jedno dlouhé zabzučení).
Světelné indikátory provozu

- ① On/Off : Rozsvěcuje se během provozu systému.
- ★ Klidový režim : Rozsvěcuje se během automatického klidového režimu.
- 🕒 Časovač : Rozsvěcuje se během provozu časovače.
- * 🌡 Režim odmrazení : Rozsvítí se během probíhání režimu odmrazení nebo při startu za tepla. (Pouze u tepelného čerpadla).
- 🌀 Provoz venkovní jednotky : Rozsvítí se během provozu venkovní jednotky (Pouze u chladicí jednotky).
- ➡ Režim Plasma : Indikuje režim čištění plasma (volitelný).



Každá ikona zobrazuje jeden provozní režim.

- ❄ Režim chlazení : Rozsvítí se během provozu chlazení. (Návod)
- ⚠ Automatický provozní režim : Rozsvítí se během automatického provozního režimu. (Návod)
- 💧 Režim zdraví prospěšného odvlhčení : Rozsvítí se během provozního režimu zdraví prospěšného odvlhčení. (Návod)
- ☀ Režim topení : Rozsvítí se během provozu topení. (Pouze u tepelného čerpadla) (Návod)
- * 🌡 Režim odmrazení : Rozsvítí se během režimu odmrazení nebo během startu za tepla v režimu topení. (Návod)
- 🌀 Režim cirkulace vzduchu : Rozsvítí se během režimu cirkulace vzduchu. (Návod)
- ★ Klidový režim : Rozsvěcuje se během automatického klidového režimu.
- 🕒 Časovač : Rozsvěcuje se během provozu časovače.
- 🌊 Režim automatického čištění : Rozsvítí se během pohotovosti režimu automatického čištění.

JET COOL Režim „Jet Cool“ : Rozsvítí se během režimu intenzivního chlazení.

PLASMA Režim Plasma : Rozsvítí se během režimu čištění plasma.

■ Otáčky ventilátoru (nízké) : Rozsvítí se při nízkých otáčkách ventilátoru.

■ ■ Otáčky ventilátoru (střední) : Rozsvítí se při středních otáčkách ventilátoru.

■ ■ ■ Otáčky ventilátoru (vysoké) : Rozsvítí se při vysokých otáčkách ventilátoru.

■ ■ ■ 🌀 Otáčky ventilátoru (Chaos) : Rozsvítí se při otáčkách ventilátoru „Chaos“



Indikátor požadované teploty

Při režimech chlazení, zdraví prospěšného odvlhčení, topení zobrazuje požadovanou teplotu

- Chlazení : 18 ~ 30 °C
- Odvlhčení : 18 ~ 30 °C
- Topení : 18 ~ 30 °C
- AI : automatický provoz
- Po : intenzivní chlazení
- Lo : zkušební režim

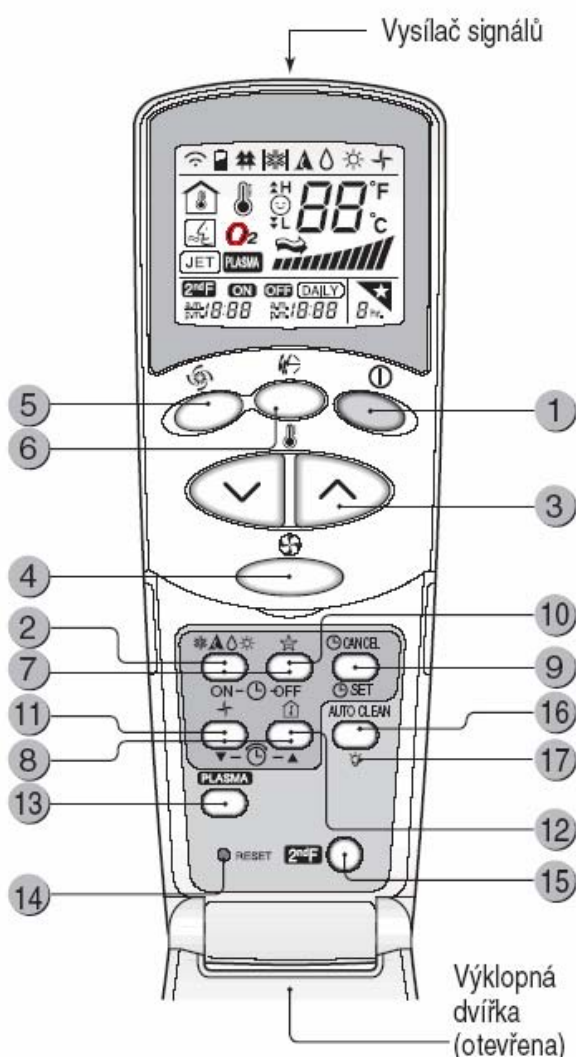


Ikona pro požadovanou teplotu



Ikona pro teplotu místnosti

Provoz dálkového ovladače

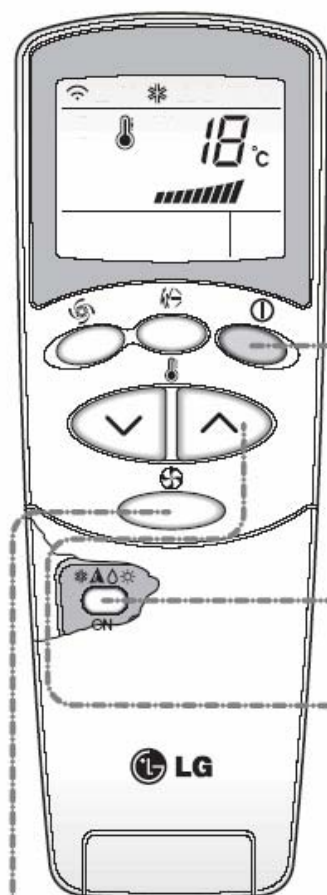


- 1 TLAČÍTKO START/ STOP**
Provoz začne, jestliže stisknete toto tlačítko a je ukončen, jestliže toto tlačítko stisknete podruhé.
- 2 TLAČÍTKO PRO VÝBĚR PROVOZNÍHO REŽIMU**
Používáno pro výběr provozního režimu.
- 3 TLAČÍTKO PRO NASTAVENÍ TEPLoty V MÍSTNOSTI**
Používáno pro nastavení teploty v místnosti.
- 4 TLAČÍTKO PRO PŘEPÍNÁNÍ OTÁČEK VENTILÁTORU VNITŘNÍ JEDNOTKY**
Používán pro výběr čtyř stupňů otáček ventilátoru nízkých, středních, vysokých a CHAOS.
- 5 TLAČÍTKO PRO „JET COOL“**
Používáno pro spuštění a ukončení rychlého chlazení (V režimu chlazení probíhá rychlé chlazení při super vysokých otáčkách ventilátoru).
- 6 TLAČÍTKO PRO NATÁČENÍ ŽALUZII V REŽIMU CHAOS**
Používáno k zahájení a ukončení natáčení žaluzií a nastavení požadovaného směru proudění vzduchu nahoru / dolů.
- 7 TLAČÍTKA ON/OFF PRO ČASOVAČ**
Používána pro nastavení času pro začátek a konec provozu.
- 8 TLAČÍTKA PRO NASTAVENÍ ČASU**
Používána pro nastavení času.
- 9 TLAČÍTKO PRO NASTAVENÍ / ZRUŠENÍ NASTAVENÍ ČASOVAČE**
Používáno pro nastavení časovače, když je dosaženo požadovaného času a pro zrušení režimu nastavování časovače.
- 10 TLAČÍTKO PRO NASTAVENÍ AUTOMATICKÉHO KLIDOVÉHO REŽIMU**
Používáno pro nastavení provozu v automatickém klidovém režimu.
- 11 TLAČÍTKO PRO CÍRKULACI VZDUCHU**
Používáno pro cirkulaci vzduchu v místnosti bez chlazení nebo topení.
- 12 TLAČÍTKO PRO KONTROLU TEPLoty VZDUCHU V MÍSTNOSTI**
Používáno pro kontrolu teploty vzduchu v místnosti.
- 13 TLAČÍTKO PRO ČIŠTĚNÍ VZDUCHU PLASMA (VOLITELNÉ)**
Používáno pro aktivaci nebo deaktivaci funkce čištění vzduchu plasma.
- 14 NULOVACÍ TLAČÍTKO**
Aktivuje dálkový ovladač
- 15 TLAČÍTKO 2nd F**
Používáno před výběrem režimů, jejichž názvy jsou vytištěny modrou barvou v dolní části tlačítek. (viz. strana 16)
- 16 TLAČÍTKO PRO SAMOČIŠTĚNÍ (VOLITELNÉ)**
Používáno pro nastavení režimu samočištění.
- 17 NASTAVENÍ JASNOSTI LED**
Používáno pro nastavení jasnosti displeje jednotky.





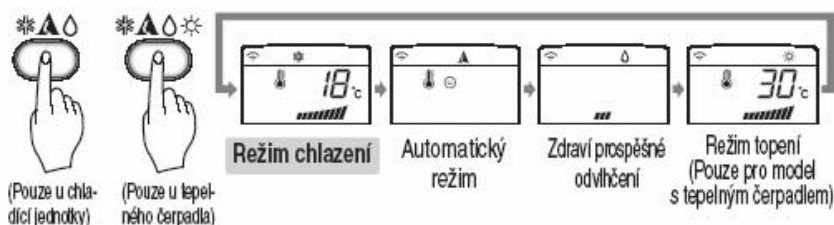
Režim chlazení



- 1** Stiskněte tlačítko Start/Stop
Jednotka odpoví pípnutím.



- 2** Otevřete dvířka na dálkovém ovladači. Pro nastavení režimu chlazení stiskněte tlačítko pro výběr provozního režimu. Po každém stisknutí tlačítka jsou zobrazovány provozní režimy ve směru šipky.



- 3** Nastavte teplotu nižší, než je teplota místnosti.
Teplota může být nastavena v rozsahu 18°C ~ 30°C po 1°C.



- 4** Můžete vybrat 4 stupně otáček ventilátoru nízké, střední, vysoké nebo CHAOS. Každým stisknutím tlačítka měníte nastavení režimu otáček ventilátoru.



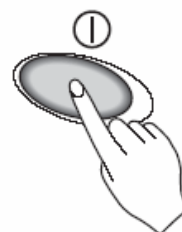
Přirozené proudění vzduchu pomocí CHAOS logiky

- ❑ Abyste se cítili ještě příjemněji, než při jiných otáčkách ventilátoru, stiskněte volič otáček ventilátoru a nastavte jej na režim CHAOS. V tomto režimu dochází k proudění vzduchu připomínající příjemný vánek, čehož je dosaženo automatickým měněním otáček pomocí CHAOS logiky.

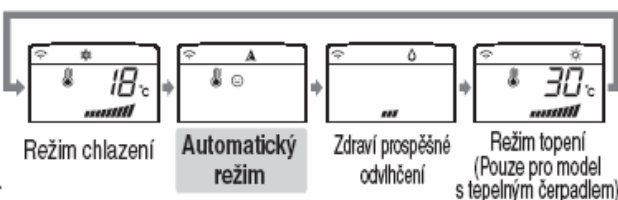


Automatický provozní režim

- 1 Stiskněte tlačítko Start/Stop
Jednotka odpoví pípnutím.



- 2 Otevřete dvířka dálkového ovladače. Pro výběr automatického režimu stiskněte tlačítko pro výběr provozního režimu. Po každém stisknutí tlačítka jsou zobrazovány provozní režimy ve směru šipky.



- 3 Teplota a otáčky ventilátoru jsou automaticky nastavovány pomocí elektronického ovládání podle skutečné teploty místnosti. Jestliže chcete změnit nastavenou teplotu, stiskněte tlačítka pro nastavení teploty místnosti. Poté bude nastavená teplota automaticky změněna v závislosti na teplotě místnosti.

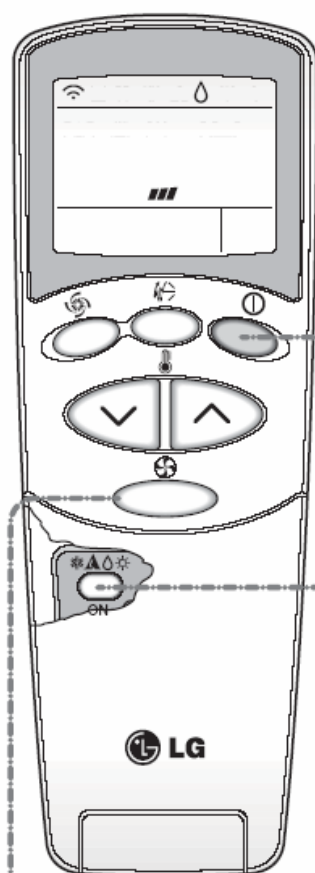


Během automatického provozu:

- ☐ Nemůžete přepínat stupně otáček pokojového ventilátoru. Tyto již byly nastaveny pomocí systémového software dle pravidel fuzzy logiky.
- ☐ Jestliže systém nepracuje dle vašich požadavků, přepněte ručně na jiný režim. Systém se sám automaticky nepřepne z režimu chlazení na režim topení, nebo z režimu topení na režim chlazení, toto musí být provedeno ručním vynulováním a novým nastavením.
- ☐ Jestliže během automatického provozu stisknete tlačítko „chaos“ začnou pracovat horizontální výdechové klapky, které se střídavě automaticky zavírají a otvírají. Pokud chcete ukončit automatické odvětrávání, stiskněte znovu tlačítko „chaos“.



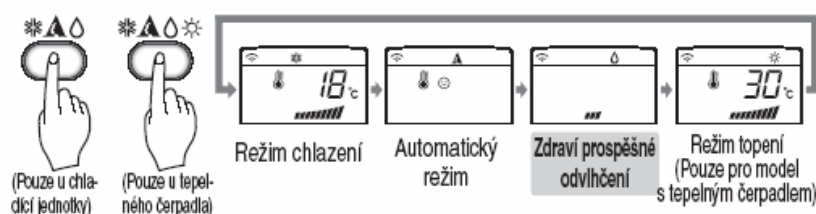
Režim zdraví prospěšného odvlhčení



- 1** Stiskněte tlačítko Start/Stop
Jednotka odpoví pípnutím.



- 2** Otevřete dvířka dálkového ovladače. Pro výběr režimu zdraví prospěšného odvlhčení stiskněte tlačítko pro výběr provozního režimu. Po každém stisknutí tlačítka jsou zobrazovány provozní režimy ve směru šipky.



- 3** Nastavte znovu otáčky ventilátoru s dvířky dálkového ovladače stále zavřenými. Můžete vybrat 4 stupně otáček ventilátoru nízké, střední, vysoké nebo CHAOS. Každým stisknutím tlačítka měníte nastavení režimu otáček ventilátoru.



Přirozené proudění vzduchu pomocí CHAOS logiky

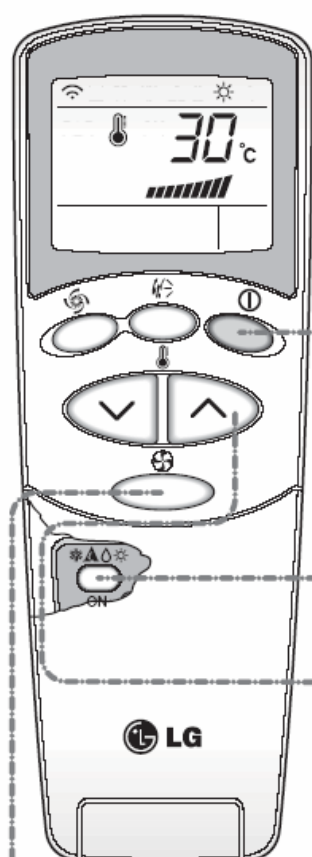
- ☐ Abyste se cítili ještě příjemněji, než při jiných otáčkách ventilátoru, stiskněte volič otáček ventilátoru a nastavte jej na režim CHAOS. V tomto režimu dochází k proudění vzduchu připomínající příjemný vánek, čehož je dosaženo automatickým měněním otáček pomocí CHAOS logiky.

Režim zdraví prospěšného odvlhčení

- ☐ Jestliže stisknete tlačítko pro výběr provozního režimu a vyberete režim odvlhčení, bude aktivována funkce odvlhčení. Jednotka bude automaticky nastavena na teplotu místnosti a intenzita proudění vzduchu na nejvhodnější podmínky pro realizaci odvlhčení, které vycházejí z toho, jaká teplota místnosti je uživateli považována za nejvhodnější.
- ☐ Ovšem v tomto případě není nastavená teplota zobrazována na displeji dálkového ovladače, tudíž nemůžete teplotu místnosti kontrolovat.
- ☐ Během tohoto režimu je intenzita proudění vzduchu nastavována automaticky dle optimalizačního algoritmu odpovídajícímu takové aktuální teplotě místnosti, která vytvoří v místnosti zdravé a příjemné prostředí i v sezóně s vysokou vlhkostí vzduchu.



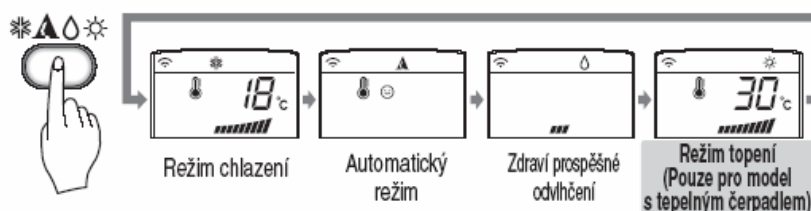
Režim topení (Pouze u tepelného čerpadla)



- 1** Stiskněte tlačítko Start/Stop
Jednotka odpoví pípnutím.



- 2** Otevřete dvířka dálkového ovladače. Pro výběr **režimu topení** stiskněte tlačítko pro výběr provozního režimu. Po každém stisknutí tlačítka jsou zobrazovány režimy ve směru šipky.



- 3** Nastavte teploty vyšší, než je teplota místnosti. Teplota může být nastavena v rozsahu 16°C ~ 30°C po 1°C.



- 4** Nastavte znovu otáčky ventilátoru. Můžete vybrat 4 stupně otáček ventilátoru nízké, střední, vysoké a CHAOS. Každým stisknutím tlačítka měníte nastavení režimu otáček ventilátoru.

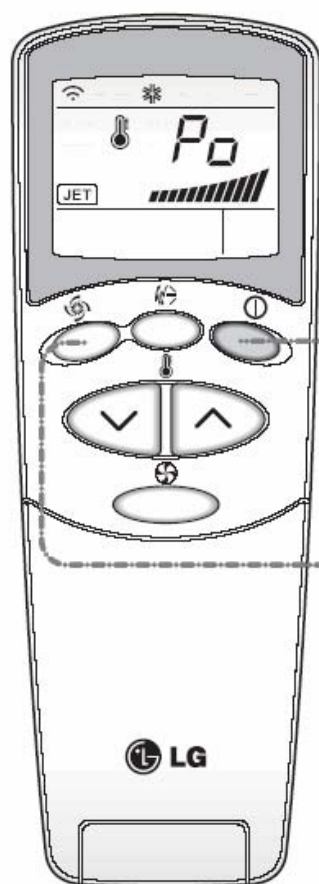


Přírozené proudění vzduchu pomocí CHAOS logiky

- ☐ Abyste se cítili ještě příjemněji, než při jiných otáčkách ventilátoru, stiskněte volič otáček ventilátoru a nastavte jej na režim CHAOS. V tomto režimu dochází k proudění vzduchu připomínající příjemný vánek, čehož je dosaženo automatickým měněním otáček pomocí CHAOS logiky.



Provoz „Jet Cool“ intenzivní chlazení



1

Stiskněte tlačítko Start/Stop
Jednotka odpoví pípnutím.



2

Stiskněte tlačítko „Jet Cool“ a přejdete do režimu intenzivního chlazení, kdy bude ventilátor klimatizační jednotky provozován při velmi vysokých otáčkách v režimu chlazení, a to zhruba 30/60 minut.



3

Jestliže si přejete zrušit režim „Jet Cool“, stiskněte tlačítko „Jet Cool“ nebo tlačítko pro nastavení otáček ventilátoru nebo stiskněte znovu tlačítko pro nastavení teploty místnosti.

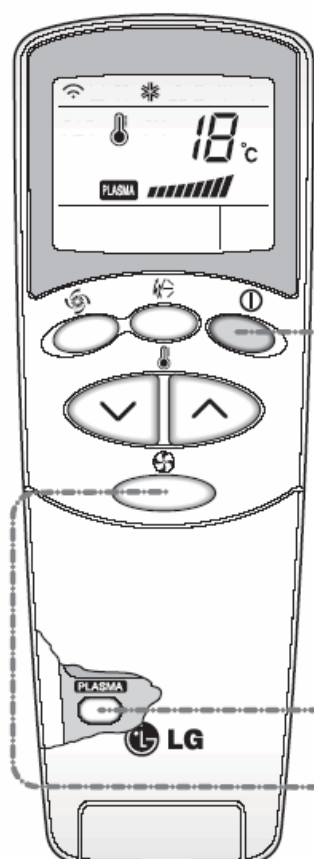


POZNÁMKA

- ☐ Funkce "JET COOL" v režimu topení je k dispozici pouze u typu "ART COOL".
- ☐ Kdykoliv je funkce *JET COOL* aktivována, klimatizační jednotka začne produkovat studený/ ohřátý vzduch při vysokých otáčkách po dobu 30/60 minut a nastaví teplotu místnosti na 18/30 ° C. Tato funkce je využívána pro co nejrychlejší ochlazení/ ohřátí vzduchu v místnosti.
- ☐ Pokud se chcete navrátit z režimu *JET COOL* do režimu normálního chlazení/topení, stiskněte buď tlačítko pro výběr provozního režimu, pro intenzitu proudění vzduchu nebo tlačítko pro nastavení teploty, nebo znovu stiskněte tlačítko *JET COOL*.



Režim čištění NANO PLASMA (volitelný)



- 1** Stiskněte tlačítko On/Off.
Jednotka odpoví pípnutím.



- 2** Otevřete dvířka dálkového ovladače. Stiskněte tlačítko ON/OFF pro režim čištění vzduchu PLASMA.

Provoz začne při stisknutí tlačítka a je ukončen při jeho opětovém stisknutí.

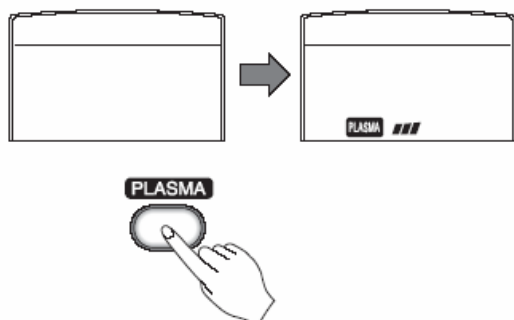


- 3** Nastavte nové otáčky při zavřených dvířkách dálkového ovladače. Můžete vybrat čtyři stupně otáček: nízké, střední, vysoké nebo CHAOS. Po každém stisknutí tlačítka bude změněn stupeň nastavení otáček ventilátoru.



* Režim čištění vzduchu (PLASMA) je k dispozici při režimu chlazení, topení nebo i při jiných režimech.

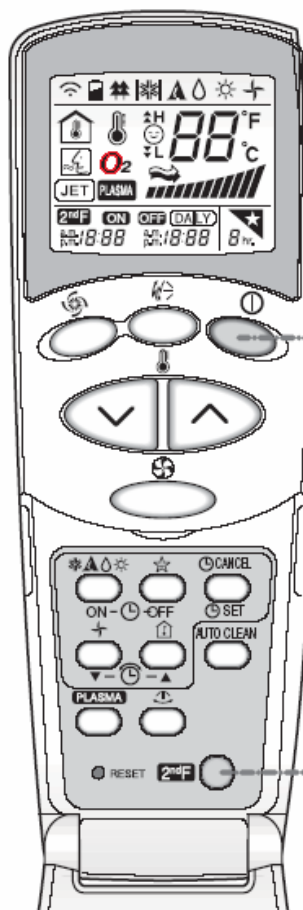
Aktivování pouze režimu čištění vzduchu PLASMA



Jestliže stisknete pouze tlačítko PLASMA, je provozováno pouze čištění vzduchu PLASMA. Otáčky ventilátoru jsou nízké. Můžete zvolit čtyři stupně otáček ventilátoru: nízké, střední, vysoké nebo CHAOS. Po každém stisknutí tlačítka  bude změněn stupeň nastavení otáček ventilátoru.



Režim „2nd F“



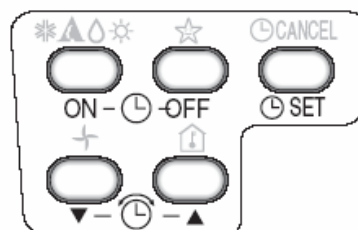
1

Stiskněte tlačítko On/Off.
Jednotka odpoví pípnutím.



2

Otevřete dvířka dálkového ovladače a stiskněte tlačítko funkce „2nd“ pro aktivaci funkcí, jejichž názvy jsou vytisknuty modrou barvou v dolní části tlačítek. (Zkontrolujte označení funkce „2nd“ na displeji dálkového ovladače). Těmito tlačítky lze nastavit časovač následujícím způsobem:



3

Funkce „2nd“ se v krátkém čase automaticky zruší, nebo ji můžete zrušit opětovným stisknutím tlačítka.

**Více informací o této funkci
naleznete na další straně.**

Další charakteristiky



Klidový režim

- 1 Stiskněte tlačítko automatického klidového režimu pro nastavení času automatického vypnutí jednotky.
- 2 Časovač lze programovat po hodinách stisknutím tlačítka pro nastavení klidového režimu 1x až 7x. Klidový režim můžete nastavit na jednu až sedm hodin. Pokud chcete provádět takové nastavení, musíte nasměrovat dálkový ovladač na klimatizační jednotku a stisknout tlačítko pro nastavení klidového režimu.



Jestliže chcete klidový režim zrušit, stiskněte několikrát tlačítko pro automatický klidový režim, dokud z displeje nezmizí hvězdička (☆).

POZNÁMKA Klidový režim bude provozován při nízkých otáčkách (chlazení) nebo středních otáčkách ventilátoru (pouze tepelné čerpadlo), aby nebyl rušen váš klidný spánek.

- 3 Zjistěte, zda svítí kontrolka LED automatického klidového režimu.

PŘI REŽIMU CHLAZENÍ NEBO REŽIMU ZDRAVÍ PROSPĚŠNÉHO ODVLHČENÍ:
Teplota se bude automaticky zvyšovat každých 30 minut o 1°C, tudíž každou hodinu se zvýší o 2 °C, aby byl zajištěn váš pohodlný spánek.



Nastavení času

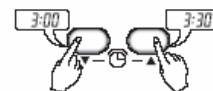
- 1 Čas můžete nastavit pouze po stisknutí nulovacího tlačítka. Pokud jste vyměňovali baterie, měli byste stisknout nulovací tlačítko a znovu nastavit čas. Stiskněte tlačítko Start / Stop.



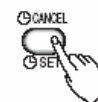
- 2 Stiskněte tlačítko „2nd F“ a překontrolujte, zda se objeví ikona „2nd F“



- 3 Držte tlačítka pro nastavení času stlačená, dokud není nastaven vámi požadovaný čas.



- 4 Stiskněte tlačítko „Timer SET“.



POZNÁMKA Překontrolujte, zda indikátor nastavení času je nastaven na A.M. (dopoledne) a P.M. (odpoledne, večer).



Odložené zapnutí / předvolba času vypnutí

- 1 Zkontrolujte na displeji dálkového ovladače, zda je čas správně nastaven.

- 2 Stiskněte tlačítko „2nd F“



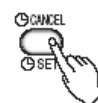
- 3 Stiskněte tlačítka ON/OFF na časovači, pokud chcete časovač zapnout nebo vypnout.



- 4 Držte tlačítka pro nastavení času tak dlouho stlačená, dokud nedosáhnete nastavení vámi požadovaného času.



- 5 Stiskněte na dálkovém ovladači tlačítko „Timer SET“ a nasměrujte dálkový ovladač proti přijímači signálu na klimatizační jednotce.



Pokud chcete nastavení časovače zrušit.

Překontrolujte, zda na displeji není ještě ikona „2nd F“. Stiskněte tlačítko pro vypnutí časovače a nasměrujte dálkový ovladač na přijímač signálu. (Kontrolka na klimatizační jednotce přestane svítit a displej také zhasne).



POZNÁMKA Vyberte jeden z následujících čtyř typů provozu.

Pokud je jednotka v provozu



Předvolba vypnutí (OFF) na časovači



Odložené zapnutí (ON) na časovači



Nastavení časovače na automatické vypnutí (OFF) a odložené zapnutí (ON).



Nastavení časovače na odložené zapnutí (ON) a automatické vypnutí (OFF).



Kontrola směru vertikálního proudění vzduchu

Typ „Standard“, „Artcool Deluxe“

Proudění vzduchu ve směru nahoru a dolů (vertikální proudění vzduchu) může být nastaveno pomocí dálkového ovladače. Stiskněte tlačítko Start/Stop pro zapnutí jednotky.



Otevřete dvířka na dálkovém ovladači. Po stisknutí tlačítka „Chaos“ se žaluzie začnou natáčet nahoru a dolů. Stiskněte znovu tlačítko „Chaos“ pro nastavení žaluzií vertikálních klapky na požadovaný směr proudění vzduchu.



POZNÁMKA

- ❑ Jestliže stisknete tlačítko CHAOS, změní se automaticky na základě algoritmu „CHAOS“ horizontální proudění vzduchu tak, aby vzduch byl distribuován rovnoměrně a uživatelé se cítili příjemně, jako by je ovíval přirozený vánek
- ❑ K nastavení proudění vzduchu nahoru / dolů vždy používejte dálkový ovladač. Ručním natáčením žaluzií by mohlo dojít k poškození klimatizační jednotky.
- ❑ Pokud je jednotka vypnuta, klapky pro nasměrování proudění vzduchu nahoru/dolů uzavřou odvětrávací otvor systému.

Pro nastavení směru doleva/doprava (horizontální proudění)

Varování: Před nastavováním horizontálního proudění vzduchu zkontrolujte, zda je jednotka vypnuta. Opatrně rozevřete vertikální žaluzie, abyste získali prostor pro nastavení směru horizontálního proudění vzduchu. Nastavte ručně proudění vzduchu ve směru doleva / doprava.



Typ „Artcool“

Proudění vzduchu nahoru / dolů a doleva / doprava může být nastaveno pomocí dálkového ovladače.



Stiskněte tlačítko Start/Stop pro spuštění jednotky.



Stiskněte tlačítko pro natáčení žaluzií „Chaos Swing“ a žaluzie se začnou natáčet.

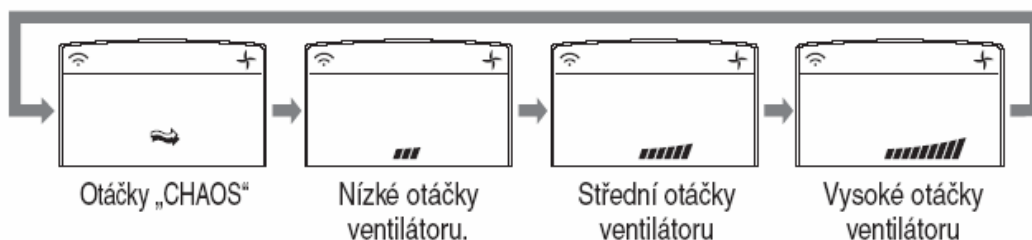
Stiskněte tlačítko „Chaos Swing“ znovu a žaluzie se zastaví. Po 30 minutách se žaluzie automaticky vrátí do polohy zajišťující maximální proudění vzduchu.



Režim cirkulace vzduchu

Zajišťuje cirkulaci vzduchu v místnosti bez chlazení nebo topení.

1. Stiskněte tlačítko Start/Stop. Jednotka odpoví pípnutím.
2. Otevřete dvířka dálkového ovladače. Stiskněte tlačítko pro cirkulaci vzduchu. Pokaždé, když stisknete tlačítko pro nastavení otáček ventilátoru, změní se stupeň otáček od nízkých až po CHAOS a opačně.



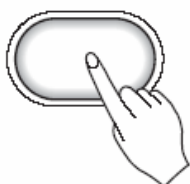
POZNÁMKA

❑ „CHAOS Air“ přináší vysoké energetické úspory a zabráňuje přechlazení. Otáčky ventilátoru se automaticky mění od středních po nízké a naopak v závislosti na teplotě okolí.



Samočištění (Pouze u typů Artcool, Artcool Deluxe)

AUTO CLEAN



1. Stiskněte tlačítko START / STOP pro spuštění jednotky.
2. Otevřete dvířka na dálkovém ovladači. Vyberte režim chlazení nebo režim zdraví prospěšného odvlhčení.
3. Stiskněte tlačítko pro režim samočištění.
4. Ačkoliv je stisknuto tlačítko Start/Stop, jednotka je 15 minut provozována v režimu samočištění dále je provozována 1 minutu v režimu topení a cirkuluje vzduch v místnosti bez chlazení a topení po dobu 14 minut. A potom jednotka ukončí provoz.

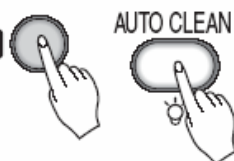
POZNÁMKA

- ❑ Během samočištění je odstraňována vlhkost, která zbyla ve vnitřní jednotce po provozu v režimu chlazení nebo režimu zdraví prospěšného odvlhčení.
- ❑ Pokud je aktivována funkce samočištění, jsou k dispozici pouze tlačítka „Start/Stop“, „Plasma“ a „Auto Clean“.



Nastavení jasnosti displeje (pouze u typu Artcool Deluxe)

2ndF

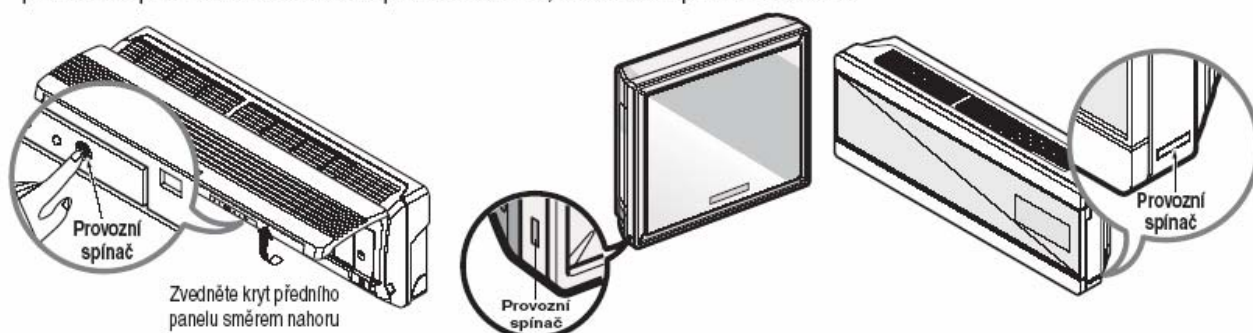


- Jasnost displeje může být nastavena pomocí dálkového ovladače. Stiskněte tlačítko Start/Stop pro spuštění jednotky. Otevřete dvířka na dálkovém ovladači, stiskněte tlačítko „2nd F“ a stiskněte tlačítko pro nastavení jasnosti displeje. Displej bude tmavý. Stiskněte znovu tlačítko a můžete nastavit jasnost displeje.



Nouzový provoz

Pracovní postup, nemůže-li být použito dálkové ovládání. Režim je spuštěn, jestliže stisknete hlavní provozní spínač. Jestliže chcete provoz ukončit, stiskněte opět toto tlačítko.



	Chladicí jednotka	Tepelné čerpadlo		
		Teplota místnosti $\geq 24^{\circ}\text{C}$	$21^{\circ}\text{C} \leq$ Teplota místnosti $< 24^{\circ}\text{C}$	Teplota místnosti $< 21^{\circ}\text{C}$
Provozní režim	Chlazení	Chlazení	Zdraví prospěšné odvlhčení	Topení
Otáčky VENTILÁTORU	Vysoké	Vysoké	Vysoké	Vysoké
Nastavení teploty	22°C	22°C	23°C	24°C



Automatický restart

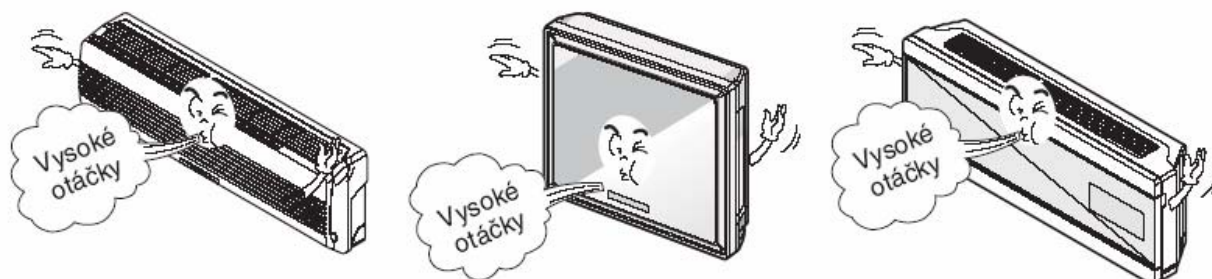
V případě obnovení přívodu energie po poruše napájení je zde k dispozici funkce automatického restartu, která umožňuje automatický návrat k původně nastaveným provozním podmínkám. Takže není zapotřebí aktivovat tuto funkci pomocí nějaké klávesy nebo tlačítka. V počátečním režimu pracuje ventilátor při nízkých otáčkách a kompresor je spuštěn asi o 3 minuty později. Jakmile začne pracovat kompresor, otáčky ventilátoru se vrátí k původně nastavenému režimu.



Pokud porucha napájení trvá delší dobu, vypněte hlavní provozní spínač, abyste předešli nežádoucímu spuštění jednotky.

Užitečné informace

Otáčky ventilátoru a chladicí výkon. Chladicí výkon specifikovaný v technických datech je udáván při vysokých otáčkách ventilátoru. Při nízkých nebo středních otáčkách ventilátoru bude chladicí výkon nižší. Vysoké otáčky ventilátoru jsou doporučovány, pokud si přejete ochladit místnost rychle.



Servis a údržba

Varování: Před započatím provádění jakýchkoliv údržbářských prací, odpojte jednotku od el. napájení.

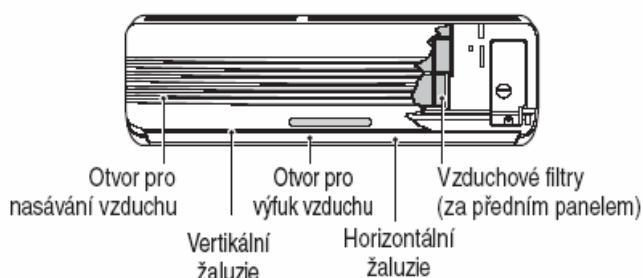
Vnitřní jednotka standardního typu

Mřížka, skříňka a dálkové ovládání

- ❑ Před čištěním odpojte jednotku od el. napájení.
Čištění provádějte utíráním měkkou suchou tkaninou.
Nepoužívejte bělicí čidla ani brusné materiály.

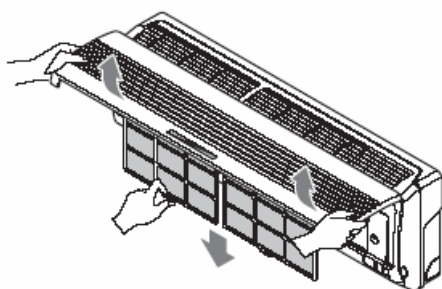
POZNÁMKA

Před čištěním jednotky musí být odpojeno el. napájení.



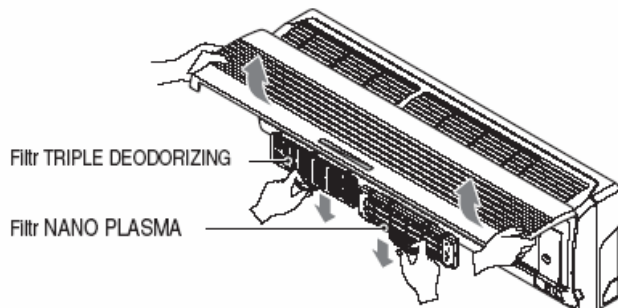
Vzduchové filtry

Vzduchové filtry by měly být kontrolovány a čištěny jednou za 2 týdny nebo i častěji, pokud je to nutné.



FILTR NANO PLASMA, FILTR TRIPLE DEODORIZING (VOLITELNÉ)

PLASMA filtr by měl být kontrolován a čištěn alespoň jednou za 3 měsíce nebo i častěji, pokud je to nutné.



- ❑ Nikdy nepoužívejte žádný z následujících prostředků

- vodu teplejší než 40 °C
Mohla by způsobit deformace a/nebo odbarvení.
- těkavé látky
Mohlo by dojít k poškození povrchu klimatizační jednotky



1. Zvedněte přední panel a uchopte úchytku filtru a opatrně táhněte směrem dopředu, dokud filtr nevyjmete.
2. Odstraňte nečistoty pomocí vysavače nebo teplé mýdlové vody.
- Jestliže jsou nečistoty zvláště odolné, odstraňte je pomocí neutrálního detergentu a vlažné vody.
- Pokud použijete horkou vodu (40 °C a více) dojde k deformacím filtru.
3. Po umytí vodou nechte filtr dobře vysušit ve stínu.
4. Znovu filtr instalujte.

21

1. Po vyjmutí vzduchových filtrů vyjměte NANO PLASMA filtr opatrným tahem dopředu.
2. Odstraňte prach pomocí vysavače nebo oprášením.
(V žádném případě nepoužívejte k čištění vodu)
3. Pozor, abyste nepoškodili elektrické vývody.
4. Instalujte NANO PLASMA filtr do jeho původní polohy

1. Po vyjmutí vzduchových filtrů vyjměte TRIPLE DEODORIZING filtr opatrným tahem dopředu.
2. Nechte jej sušit asi 2 hodiny pomocí slunečního světla
3. Instalujte TRIPLE DEODORIZING filtr do jeho původní polohy.

11

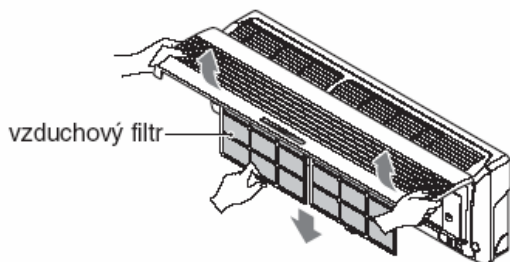


VAROVÁNÍ: Nedotýkejte se filtru PLASMA alespoň 10 sekund po odstranění vstupní mřížky, mohlo by dojít k zasažení el. proudem.

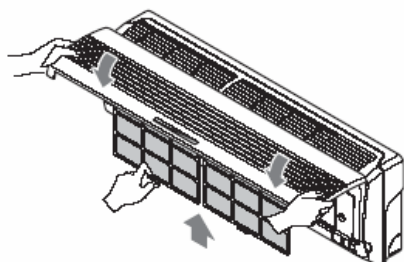
Výměna filtru na čištění vzduchu (volitelný)

- Doporučená doba použití: asi 2 roky

1. Otevřete přední panel a vyjměte vzduchové filtry

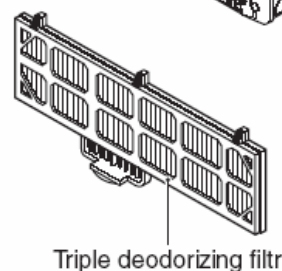
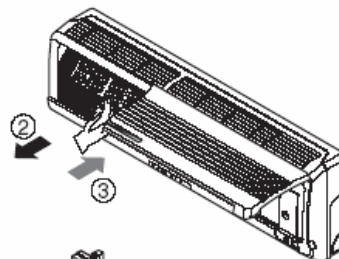


4. Vložte vzduchový filtr a uzavřete kryt předního panelu.



2. Vyjměte Triple deodorizing filtr.

3. Vložte nový Triple deodorizing filtr.



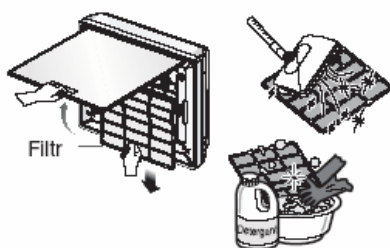
Venkovní jednotka typu Artcool

Mřížka, skříňka a dálkové ovládání

- Před čištěním odpojte jednotku od napájení. Čištění provádějte utíráním měkkou suchou tkaninou. Nepoužívejte bělicí čidla ani brusné materiály.

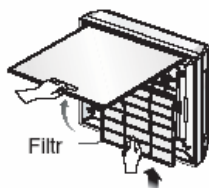
POZNÁMKA

Před čištěním vnitřní jednotky musí být odpojeno el. napájení.



VZDUCHOVÝ FILTR

Vzduchové filtry za přední mřížkou by měly být kontrolovány a čištěny jednou za 2 týdny nebo i častěji, pokud je to nutné.



- ❑ Nikdy nepoužívejte žádný z následujících prostředků:

- vodu teplejší než 40 °C
Mohla by způsobit deformace a/nebo odbarvení.
- těkavé látky
Mohlo by dojít k poškození povrchu klimatizační jednotky

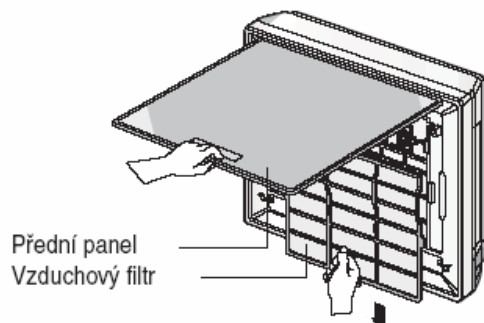


1. Spodní část mřížky tlačte směrem dolů, úchytka filtru opatrně nadzvedávejte a pomalu filtr vytahujte.
(Poznámka: Čištění filtru provádějte až po úplném zastavení jednotky.
2. Odstraňte nečistoty pomocí vysavače nebo teplé mýdlové vody.
 - Jestliže jsou nečistoty zvláště odolné, odstraňte je pomocí neutrálního detergentu a vlažné vody.
 - Pokud použijete horkou vodu (40 °C a více) může dojít k deformacím filtru.
3. Po umytí vodou nechte filtr dobře vysušit ve stínu.
4. Znovu vzduchový filtr nainstalujte.

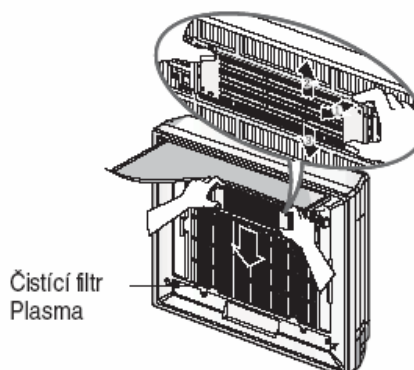
Čištění filtru PLASMA

- Doporučená doba použití: asi 3 měsíce

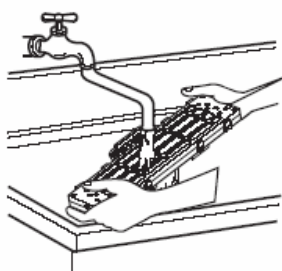
1. Nadzvedněte kryt předního panelu, podržte jej a vytáhněte vzduchový filtr.



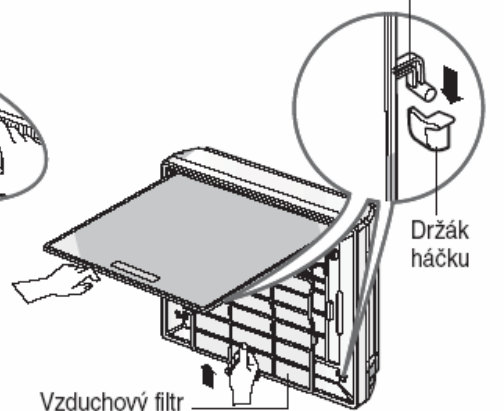
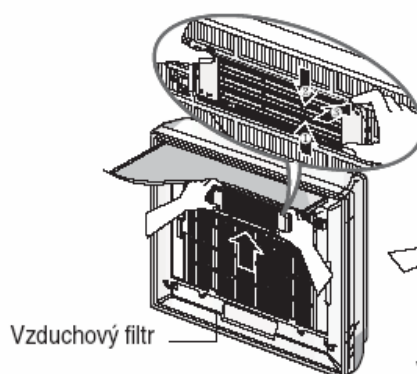
2. Vyjměte Plasma filtr.



3. Vložte filtry Plasma do neutrálního detergentu na 1 ~ 2 hodiny a potom je promyjte.

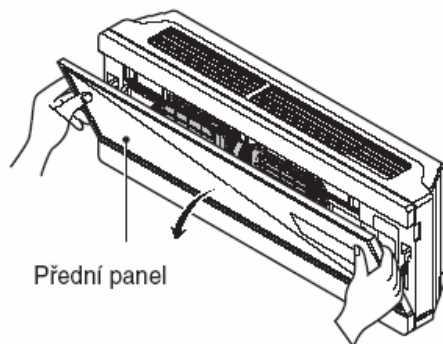


4. Po dokonalém vysušení ve stínu vložte Plasma filtr na jeho původní místo. Nyní vložte vzduchový filtr a uzavřete dokonale kryt předního panelu za pomoci uzávěru.

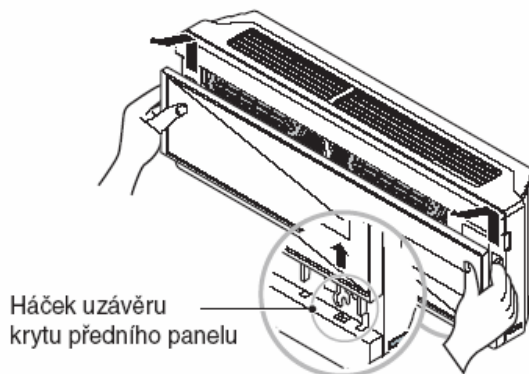


Vnitřní jednotka typu Artcool Deluxe

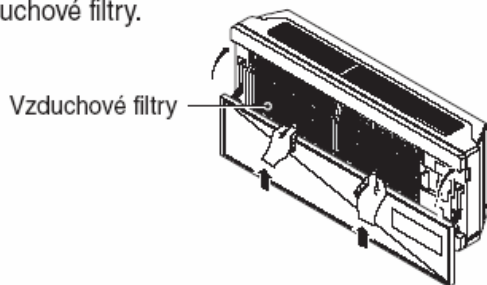
1. Otevřete horní část krytu předního panelu



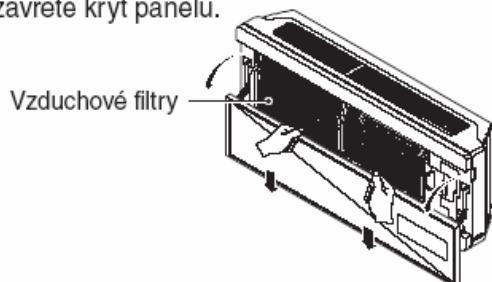
2. Nadzvedněte kryt předního panelu. Háček uzávěru krytu panelu se uvolní.



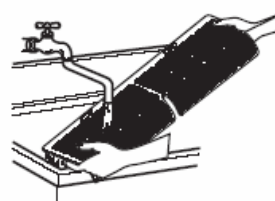
3. Sklopte kryt panelu dolů a potom odstraňte vzduchové filtry.



5. Vložte znovu vysušené vzduchové filtry a poté uzavřete kryt panelu.



4. Vyčistěte filtr měkkým kartáčem a vysavačem. Jestliže se jedná o velké znečištění, umyjte jej vodou.



VAROVÁNÍ: Nedotýkejte se Nano Plasmu filtru nejméně 10 sekund po otevření vstupní mřížky, mohlo by dojít k zasažení el. proudem.

- ❑ Nikdy nepoužívejte žádný z následujících prostředků:

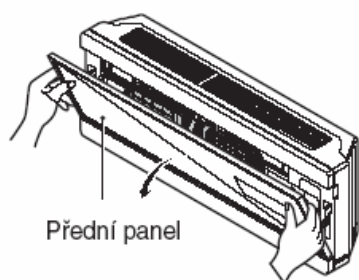
- vodu teplejší než 40 °C
Mohla by způsobit deformace a/nebo odbarvení.
- těkavé látky
Mohlo by dojít k poškození povrchu klimatizační jednotky



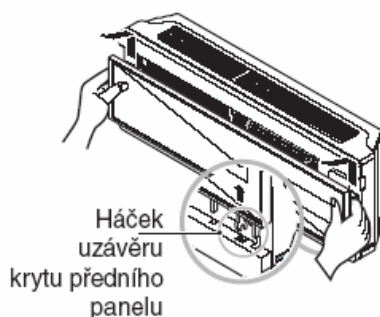
Čištění filtru NANO PLASMA

- Doporučená doba použití: asi 3 měsíce.

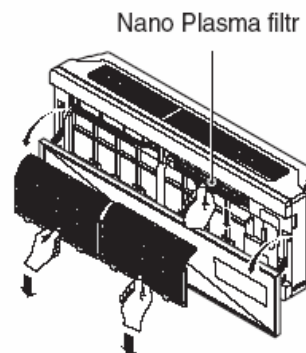
1. Otevřete horní část krytu předního panelu.



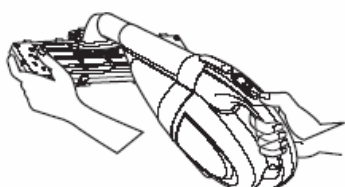
2. Nadzvedněte kryt předního panelu. Háček uzávěru krytu předního panelu se uvolní.



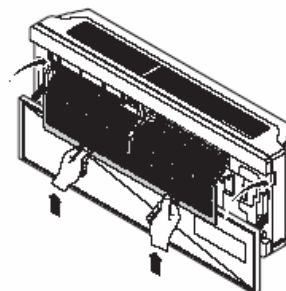
3. Vyměňte vzduchový filtr a potom vyjměte Nano plasma filtr.



4. Vyčistěte Nano Plasmu filtr pomocí vysavače.



5. Vložte Nano Plasma filtry dokonale vysušené ve stínu a potom vložte vzduchové filtry.



Když nebudete klimatizační jednotku delší dobu používat

Když nebudete delší dobu používat klimatizační jednotku

- 1 Dvě až tři hodiny provozujte klimatizační jednotku při následujícím nastavení.
 - Tm Režim: Režim provozu ventilátoru
 - Takto je vysušen vnitřní mechanismus.
- 2 Vypněte vypínač.



CAUTION - VAROVÁNÍ:

Vypněte vypínač, jestliže klimatizační jednotka nebude delší dobu používána.

Mohou se zde hromadit nečistoty a způsobit požár.

Užitečné informace

Vzduchové filtry a váš účet za spotřebu elektrické energie. Jestliže dojde k ucpání vzduchových filtrů prachem, chladicí výkon se sníží a 6 % elektrické energie použité k provozování klimatizační jednotky přijde nazmar.

Jestliže má být klimatizační jednotka znovu použita

- 1 Vyčistěte vzduchový filtr a vložte jej do vnitřní jednotky.
- 2 Překontrolujte, zda přívod a odvod vzduchu vnitřní a venkovní jednotky nejsou zablokovány.
- 3 Prověřte, zda je uzemňovací vodič správně zapojen. Může být zapojen na boční stranu vnitřní jednotky.

Užitečné tipy

Pozor, abyste místnost nepřechladili.

Není to dobré pro zdraví a zvyšuje se spotřeba energie.

Ubezpečte se, že dveře a okna jsou pevně uzavřena.

Snažte se co nejméně otevírat dveře a okna, abyste v místnosti udrželi studený vzduch.

Nechte žaluzie staženy a závěsy zataženy.

Zabraňte tomu, aby do místnosti pronikalo přímé sluneční záření, pokud je klimatizační jednotka v provozu.

Čistěte vzduchový filtr pravidelně.

Nečistoty ve vzduchovém filtru snižují proudění vzduchu a snižují účinky chlazení a odvlhčování. Čištění provádějte nejméně jednou za dva týdny.

Udržujte v místnosti stálou teplotu.

Seřídte vertikální a horizontální proudění vzduchu, abyste zajistili v místnosti stálou teplotu.

Občas pokoj vyvětrejte.

Poněvadž okna jsou stále zavřena, je opravdu vhodné je občas otevřít a pokoj vyvětrat.

Ukončení životnosti zařízení

Po ukončení životnosti je nutno klimatizační jednotky zlikvidovat dle platné legislativy. Je nutno zajistit:

- odsání a ekologickou likvidaci chladiva
- ekologickou likvidaci všech dalších provozních náplní jednotky (pokud jednotka obsahuje olej nebo jiné náplně)
- po odstranění všech provozních náplní je možno výrobek rozebrat na jednotlivé díly a tyto díly roztřídit dle materiálu, ze kterého jsou vyrobeny.

Všechny materiály je nutno zbavit zbytků provozních náplní a nečistot. Všechny materiály je nutno ekologicky zlikvidovat např. na místě určeném obcí ke sběru jednotlivých materiálů.

Pro likvidaci výrobku po ukončení životnosti doporučujeme použít služeb specializované společnosti.

Při likvidaci výrobku zabraňte úniku chladiva a dalších provozních náplní do životního prostředí - hrozí jeho poškození! Výrobek není možno likvidovat skládkováním nebo ve spalovně.



Po prostudování této příručky ji uschovejte na lehce přístupném místě ,aby byla v případě potřeby volně dostupná pro další použití.